

spáčljivo
u

Monstrose. Adu. vnnatürlich, wunderbarlich.
zhúdnú, savfétnu, spazhlívu.

spacnost

Praepofterus,
praepofterus ordo. Vnordnung. énu smámlejne,
éna smáma, spázhnost, spáka.

spadati

Pfilothrum, ein gattung reben. ein salb da-
uon die haar ausfallen. éna sorta vínske
térte: túdi énu mafýlu ali shálba, od katére
ti lafsè vun spádajo.

spadati

Fluo,

fluunt ei arma de manibus. die waaffen fallen
ihm aus der hand. tu orófhje mu s'rok spáda.

spagirski

Spagiricus, Spagirisch. Spagirski.

HIPOLIT: Dict. I, 615

spahniti

Luxo, verrenken, als einen arm, schenkel etc.
verenderen, aus seinem ort thun. *fvíniti*, kó-
ker rámo, kolénu etc. glid *premakníti*, *spahníti*,
vkřivíti.

spahniti

^Vertretten, ^Verräncken. svíniti, glid prema-
kníti, vud spahníti, fe preftopíti. luxare:
suo loco vel e fede eximere, ejicere: extru-
dere membrum.

HIPOLIT: Dict. II, 219

spahniti

Verrencken. svíniti, glid premakniti, spahniti.
luxare, loco movére.

HIPOLIT: Dict. II, 214

spahniti
spahnjen

Luxatus, verrenckt. fvinèn, premáknen,
spáhnén.

HIPOLIT: Dict. I, 352

spahniti
spahnju

Eluxatus, svinén, premáknen, preftóplen,
spahnen.

spahniti
spahnjen

Verrenckte glider. svîneni, spâhneni glidji,
sklepi, membra luxata, eluxata, loco mota.

HIPOLIT: Dict. II, 214

spahniti
spahnjen

Arrectarius, ut *Arser* arrectarius. ei: aufrechtes Bret.
ena gori foyérha, ali *javnu* spahnena *ševká* ali
dila, ali *shégavra*.

spachyēnje

das Vertretten, Verräncken. svínenĭe, pre-
sttoplénĭe, ali vun spáhnenĭe éniga uda.
luxatio, ofsis diffectio ex Cotyle, ofsis
exemtio e fede.

spahnjenje

EXTRA S

Projectio,
projectio brachy. das auswerffen des arms.
vun spáhnejne fvinénie ali fvin te ráme ali
rokè.

HIPOLIT: Dict. I, 514

spaka

Pervertitas, bosheit, verkherter sinn. hudóba
ali hudóbnost, spáka, marskákost, hudóbna pámet.

spaka

Phantasma.

nocturnum phantasma. nózhna poshàst, ali
spáka.

Op.: Nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 469

spaka

Ejectitius, entwerffend. povérshliu, savérshliu, ut vulua ejectitia. die ein misgeburt gebracht hat. katéra je eno spako povérgla ali rodíla.

spaka

Emanfor, ein abentheurer, ein Priegsmann, der
lang vom Lager bleibt. éna spáka, ali
nórka posthást; en vojrhát, nátéri
dólgu ali délek od leghisrka ostane.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 204

spaka

Adulteria naturae. Miogeburt der natur. spaka,
omejua te naturae.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 18

spaka

Unmensch.enu markáj od zhlovéjka,ena sméňa,
spaka od zhlovéjka.monstrum hominis:nullorum
hominum homo.

spaka

Abortio, Misgeburt, vaxzeitige geburt. ena
poflašt, spaka, negódni porod.

spaka

Misgewächs. en zvérgelz, sméjna, spáka, po-
fháft, strafhílu. pumilus, pumilio, nanus,
monstrum.

spaka

Ungleich. ena spaka, sména, pofhást,
enu pofhást. Monstrum.

HIPOLIT: Dict. II, 221

spaka

Wunder, wunderlich ding. zhuđu, prezhúđu, strá-
šna smejna, pošhášt, spaka. ostentum, mon-
strum, miraculum

spaka

Meerwunder. morska spaka, ali poháft.
monstrum marinum.

HIPOLIT: Dict. II, 122

spaka

Wundergeburt. ena zhudna spaka, sméjna, po-
gháft. Monstrum.

spáka

Abendtheur, gespenst. pofhást, spáka, sméjna,
stráfhilu. Sihe spectrum, terricula.

HIPOLIT: Dict. II, ¹

spaka

Chimaera, ein Abendheer. ena spaka, smama.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 94

spaka

Gespenst. poňást, spáka, strachílu. spectrum,
terrícula.

spaka

Deformitas, Vnform. nefúrm, nevítált, spaka,
oftúdnost, gerdóba, nespodóba.

spaka

Verwirrung. смеjŕhnáva, smotníáva, smota, sbloda, smama,
spaka. Turbatio, perturbatio, Confusio rerum.

spaka

Alo,

quid moufricalere. c'neu dukh tu v'neu halten.
eno sprako, ali' hudobyo v'glavi derstrati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 28

spaka

Monſtrum,
pro monſtro Exemplum eſt. eſ iſt nie erhört
worden. ſe s'éno spáko derfhÿ: nej nígdar
bilù kaj tákuſhniga ſlíſhati.

spaka

Menstrum, ein wundergeburt, ein wunderselt-
sam ding. en zhúden naròd, ena poshást, spáka,
zhúdna strashlíva rejzh, sméjna.

spáka

Occurfaculum, gespenst. éna poshàst, spáka,
stráshilu.

spaka

Onocentaurus, ein misgeburt von ochsen vnd
Esel. ena smějna, spáka od fhvine. sprédaj
volóvske, fádaj oslóve podóbe.

spaka

Praeposterus,
praeposterus ordo. Vnordnung. énu smámlejne,
éna smáma, spázhnost, spáka.

spaka

Larva, Nachtgeist, gespenst. nózhni duh, nózh-
na poshàst, ali spáka. enu oblízhje ali larfa
shéma.

spaka

Spectrum, einbildung, gespenst. énu gerdù do-
fdévajne, ali dofdéviszhe, énu spázhiszhe v'mis-
lih. éna poshàst, spáka, smáma, ali smámiszhe.

spáka
spáke

Spiritus,

spiritus nocturni. bolder geister, gespenster.
nózhni duhóvi, nózhne poshásti, ali spáke.

spaka
spake

Promonstra, wunderwerck. zhúdeshi, prezhúdne
rizhÿ: zhúdne spáke.

spaka
spake

Nugae, vnnuz geschwáz, narrenpossen. shal-
karýe, norzhýe, ygrázhe, shpáf'si, marskakóve
spáke.

spaka
spake

Geschwāz, fabelwerk. nor~~x~~hīe, markáke spáke,
inu ygrázhe. Nugae, ineptiae.

HIPOLIT: Dict. II, 74

spaka
spake

Vil geschwätz machen. norzhováti, fhpáfsati,
fhalkováti, markáke spáke inu ygrázhe na-
préj pernéstti. Nugari, multas nugas effutire.

spaka
spake

et monstra Marina, Vnd die Meerwunder, inu te
morske spake inu poſháfti,

spatia
spare

ut sunt: Imanis Gigas, nanus pumilio Bicorpor,
biceps et id genus monstra Als da seind: der Vn-
geheure Ries, der winzige Zwerg, der Zweybeleibte,
der Zweykopf, Vnd dergleichen Vnformen. kakòr so:
ta nesmašnu veliki Ris, ta májzeni Páperik, ta dvo-
jashivótni, dvojaglávni, inu takúšhnø smejne inu
spake.

spakast

Unnatürlich. sméjnaft, spakast, supèr natúro,
zhudèn, prezhúden. monstrosus, prodigiosus.

HIPOLIT: Dict. II,

235

spakast

Wunderlich, das ein wunderseltzame gestalt hat.
smejnost, spákast, poháštliu: ene prezhúdne
štrafhne šhtalti. monstrificus, monstrosus.
Adv. sméjnastu, spákastu, zhudnu. monstrose.
monstrifice.

spakast

Monstrifer, wundergestaltig. zhadnu štáltan,
sméjnast, spákast, savféten.

HIPOLIT: Dict. I , 374

spakasto
u

Wunderlich, das ein wunderseltzame gestalt hat.
smejnost, spákast, poshástliu: ene prezhúdne
štrafhne štalti. monstrificus, monstrosus.
Adv. sméjnastu, spákastu, zhudnu. monstrofe.
monstrifice.